ENTREMATIC

Ditec TOP603H / TOP903H

IP2179FR

Manuel Technique

Automatisme pour portes sectionnelles (traduction des instructions d'origine)

www.ditecentrematic.com

Sommaire

	Argument		Page
1.	**Consignes générales de sécurité**	TOP603H - TOP903H	**102**
	Consignes générales de sécurité pour l'utilisateur		**103**
	Directive Machine		**104**
2.	**Déclaration d'incorporation**		**105**
3.	**Caractéristiques techniques**		**106**
3.1	Indications d'utilisation		**106**
3.2	Applications possibles avec des portes sectionnelles génériques		**107**
3.3	Applications possibles avec des portes sectionnelles ENTREMATIC		**108**
4.	**Dimensions**		**109**
5.	**Installation type**		**110**
6.	**Principaux composants**		**111**
7.	**Assemblage rail**		**112**
8.	**Tension de la courroie**		**113**
9.	**Assemblage de l'automatisme**		**114**
10.	**Installation mécanique**		**115**
11.	**Assemblage et fixation du bras**		**117**
12.	**Installation de l'adaptateur pour portes basculantes TOPSB**		**118**
13.	**Raccordements électriques TOP603H**	TOP603H	**119**
13.1	Câblages accessoires		**120**
13.2	Commandes TOP603H		**122**
13.3	Sorties et accessoires		**122**
14.	**Commandes et indications**		**123**
14.1	Annulation des valeurs de course mémorisées		**123**
14.2	Restauration des réglages d'usine		**123**
15.	**Apprentissage de la course du TOP603H**		**124**
16.	**Mémorisation / Annulation des radiocommandes**		**125**
17.	**Réglages des paramètres**		**125**
18.	**Paramètres**		**126**
19.	**Raccordements électriques TOP903H**	TOP903H	**129**
19.1	Câblages accessoires		**130**
19.2	Commandes TOP903H		**132**
19.3	Sorties et accessoires		**132**
20.	**Commandes et indications**		**133**
20.1	Annulation des valeurs de course mémorisées		**133**
20.2	Restauration des réglages d'usine		**133**

IP2179FR - 2015-06-05

21.	Apprentissage de la course du TOP903H	TOP903H	134
22.	Mémorisation / Annulation des radiocommandes		135
23.	Réglages des paramètres		136
24.	Paramètres		137
25.	Recherche des défaillances	TOP603H TOP903H	141
25.1	Alarmes		142
26.	Entretien		143
	Remplacement du fusible		143
	Remplacement de la lumière de courtoisie		143
	Remplacement de la batterie de la radiocommande		144

Légende

Ce symbole indique les instructions ou remarques relatives à la sécurité qui doit faire l'objet d'une attention particulière.

Ce symbole indique des informations utiles pour le fonctionnement correct du produit.

1. Consignes générales de sécurité

Le non-respect des informations contenues dans le présent manuel peut donner lieu à des accidents personnels ou à des endommagements de l'appareil. Conserver les présentes instructions pour de futures consultations

Le présent manuel d'installation s'adresse uniquement à un personnel qualifié.
L'installation, les raccordements électriques et les réglages doivent être effectués par un personnel qualifié selon les règles de la bonne technique et conformément aux normes en vigueur.
Lire les instructions avec beaucoup d'attention avant d'installer le produit.
Une mauvaise installation peut être source de danger.

Les matériaux qui composent l'emballage (plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être abandonnés dans la nature ni laissés à la portée des enfants car ils représentent des risques de danger.
Avant de commencer l'installation contrôler l'intégrité du produit.
Ne jamais installer le produit dans un milieu de travail ou une atmosphère explosive : la présence de gaz ou de fumées inflammables représente un grave danger pour la sécurité.
Avant d'installer la motorisation, effectuer toutes les modifications structurelles nécessaires à l'installation des dispositifs de sécurité, à la protection et à la séparation de toutes les zones avec risque d'écrasement, cisaillement entraînement et danger en général.
Contrôler si la structure existante est suffisamment solide et stable. Le fabricant de la motorisation n'est pas responsable de la non-observation des règles de la bonne technique en ce qui concerne la construction des portes et des portails à motoriser, ainsi que des déformations qui pourraient se produire lors de l'utilisation.
Les dispositifs de sécurité (cellules photoélectriques, bourrelets sensibles, arrêts d'urgence, etc.) doivent être installés en tenant en considération : les normes et les directives en vigueur, les critères de la bonne technique, le milieu où a lieu l'installation, la logique de fonctionnement du système et les forces développées par la porte ou le portail motorisé.
Les dispositifs de sécurité doivent protéger toutes les zones éventuelles des risques d'écrasement, cisaillement, entraînement et danger en général de la porte ou du portail motorisé.

Appliquer les signalisations prévues par les normes en vigueur pour indiquer les zones dangereuses.
Chaque installation doit indiquer de manière visible les données d'identification de la porte ou du portail motorisé.
Si nécessaire, relier la porte ou les portails motorisés à une installation de mise à la terre efficace effectuée comme indiqué par les normes de sécurité en vigueur.
Durant les interventions d'installation, entretien et réparation, couper l'alimentation avant d'ouvrir le couvercle pour accéder aux pièces électriques.
Le retrait du carter de protection de l'automatisme doit être effectué exclusivement par un personnel qualifié.

Pour la manipulation des pièces électriques porter des bracelets conducteurs antistatiques reliés à terre. Le fabricant de la motorisation décline toute responsabilité pour toute installation de composants incompatibles du point de vue de la sécurité et du bon fonctionnement.
Pour l'éventuelle réparation ou remplacement des produits, seules des pièces de rechange originales devront être utilisées.
L'installateur doit fournir à l'utilisateur toutes les informations relatives au fonctionnement automatique, manuel et d'urgence de la porte ou du portail motorisés, de même que le mode d'emploi de l'installation.

IP2179FR - 2015-06-05

Consignes générales de sécurité pour l'utilisateur

Les présentes consignes sont partie intégrante et essentielle du produit et doivent être remises à l'utilisateur.
Il est indispensable de les lire avec beaucoup d'attention car elles donnent des indications importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien de l'installation.
Il est nécessaire de conserver ces instructions et de les transmettre à tout nouveau propriétaire de l'installation.
Ce produit n'est destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été conçu.
Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse. Le fabricant ne peut pas être considéré responsable d'éventuels dommages causés par un usage impropre, irrationnel ou erroné.
Éviter d'opérer près des charnières ou des organes mécaniques en mouvement. Ne jamais se mettre dans le rayon d'action de la porte ou du portail motorisé(e) pendant qu'il/elle est en mouvement.
Ne jamais s'opposer au mouvement de la porte ou du portail motorisé(e) car cette manœuvre est très dangereuse.
La porte ou le portail motorisé(e) peut être utilisé(e) par les enfants à partir de 8 ans ainsi que par les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par les personnes manquant de connaissances ou d'expérience sous réserve d'une surveillance appropriée ou après avoir reçu des instructions relatives à une utilisation en toute sécurité de l'appareil et à la compréhension des dangers qu'il comporte.
Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil et pour éviter qu'ils jouent ou qu'ils se trouvent dans le rayon d'action de la porte ou du portail motorisé(e).
Tenir hors de la portée des enfants les radiocommandes et/ou tout autre dispositif de commande pour éviter que la porte ou le portail motorisé(e) puisse être actionné(e) involontairement.
L'étiquette autocollante fournie de risque de coincement des enfants est à fixer dans un lieu bien visible.
En cas de défaut ou de dysfonctionnement du produit, désactiver l'interrupteur d'alimentation et ne jamais essayer de le réparer ou d'intervenir directement, mais s'adresser uniquement à un personnel qualifié.
Le non-respect des indications ci-dessus peut créer des situations de danger.

Toute réparation ou intervention technique doit être exécutée par un personnel qualifié.
Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
Afin de garantir l'efficacité et le bon fonctionnement de l'installation, suivre scrupuleusement les indications du constructeur en faisant effectuer périodiquement, par un personnel qualifié, l'entretien périodique de la porte ou du portail motorisé(e). En particulier il est conseillé de faire vérifier périodiquement le bon fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité.
Les interventions d'installation, entretien et réparation doivent être documentées et gardées à disposition de l'utilisateur.
Effectuer les opérations de verrouillage et de déverrouillage des vantaux avec le moteur à l'arrêt. Ne jamais entrer dans le rayon d'action du vantail.

Pour l'évacuation des appareils électriques et électroniques, des batteries et des accumulateurs, l'utilisateur devra remettre le produit aux centres de collecte différenciée mis en place par les administrations communales.

Directive Machine

Aux termes de la Directive Machines (2006/42/CE), l'installateur qui motorise une porte ou un portail a les mêmes obligations que le constructeur d'une machine et il doit, comme tel :

- rédiger le dossier technique qui devra contenir les documents indiqués dans l'Annexe V de la Directive Machines ;
  (Le dossier technique doit être conservé et à disposition des autorités nationales compétentes pendant au moins dix ans à compter de la construction de la porte motorisée) ;
- rédiger la déclaration CE de conformité selon l'Annexe II-A de la Directive Machines et la remettre au client ;
- mettre le marquage CE sur la porte ou le portail motorisé(e) conformément au point 1.7.3 de l'Annexe I de la Directive Machines ;
- mettre aux normes la porte ou le portail motorisé(e) avec l'installation de dispositifs de sécurité.

IP2179FR - 2015-06-05

Déclaration d'incorporation

Nous :
Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

déclarons sous notre seule responsabilité que le type d'équipement :

L'automatisme pour porte de garage résidentielle TOP603H et TOP903H, à radiocommande, est conforme aux directives suivantes :

2004/108/CE	Directive compatibilité électromagnétique (EMCD)
2002/95/CE	Restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)
1999/5/CE	Directive équipements radio et équipements terminaux de télécommunication (R&TTE)
2006/42/CE	Directive machines (MD), notamment les exigences essentielles de santé et sécurité suivantes :

1.1.2,1.1.3,1.2.1,1.2.3,1.2.4,1.2.6,1.3.2,1.3.4,1.5.1,1.5.2,1.5.3,1.5.8,1.5.9,1.5.10,1.5.11,1.6.3,1.7.3,1.7.4
La documentation technique pour l'intégration sure est fournie

Normes européennes harmonisées appliquées :
EN 13849-1 EN 61000-6-2 EN 61000-6-4 EN 60204-1 EN 60335-1

Autres normes ou spécifications techniques appliquées :
EN 60335-2-95 EN 60335-2-103 EN 55014

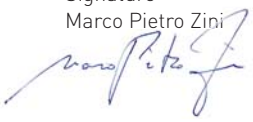
Examen ou attestation CE délivrés par un organisme notifié ou compétent (pour l'adresse complète, contacter Entrematic Group AB) au sujet de l'équipement :

Le processus de fabrication assure la conformité au fichier technique de l'équipement.
Le processus de fabrication est régulièrement accessible à des tiers.

L'équipement ne doit être utilisé tant que le système définitif pour porte installé n'a été déclaré conforme à la directive machines 2006/42/CE par la société responsable de l'installation.

Rédaction du dossier technique :
Marco Pietro Zini E-mail : marco.zini@entrematic.com
Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

Lieu	Date	Signature	Position
Landskrona	2014-07-31	Marco Pietro Zini	Président Entrance Automation



IP2179FR - 2015-06-05

3. Caractéristiques techniques

	Ditec TOP603H	Ditec TOP903H
Alimentation	230 V~, 50/60 Hz	230 V~, 50/60 Hz
Absorption	140 W	170 W
Poussée	600 N	1 000 N
Vitesse d'ouverture	210 mm/s	210 mm/s
Vitesse de fermeture	140 mm/s	140 mm/s
Superficie maximale de la porte (*)	9,5 m²	17,3 m²
Poids maximal de la porte	116 kg	210 kg
Classe de service	3 - FRÉQUENTE	3 - FRÉQUENTE
Intermittence	S2 = 5 min S3 = 25%	S2 = 5 min S3 = 25%
Température ambiante	-20° C +50° C	-20° C +50° C
Degré de protection	IP20	IP20
Pression acoustique émise à 2 m de distance	≤69 dB (A)	≤69 dB (A)
Tableau électronique	TP603EL	TP903EL
Fusible tableau électronique	1,6 A T (retard)	2x1,6A T (retard)
Alimentation du moteur	24 V= / 9,5 A	24 V= / 10,5 A
Alimentation des accessoires	24 V= / 0,3 A max 2 s 24 V= / 0,08 A continus	24 V= / 0,3 A max 2 s 24 V= / 0,08 A continus
Fréquence radiocommande	433,92 MHz	433,92 MHz
Portée maximale radiocommande	15-50 m	15-50 m
Fonctions/touches programmables radiocommande	50	50
Lumière de courtoisie	E14 max 60 W	E14 max 60 W

(*) REMARQUE : la superficie maximale de la porte a été calculée en utilisant comme paramètre un poids spécifique de la porte de 12 kg/ m² (le plus commun).
Pour des valeurs <12 kg/m², la superficie maximale en m² est supérieure. Pour des valeurs >12 kg/m², la superficie maximale en m² est inférieure (voir graphiques par. 3.2 et 3.3)

	Rail TOP803T3	Rail TOP803T4
Course maximale du chariot	2 890 +/- 25 mm	3 978 +/-25 mm
Hauteur maximale porte	2 450 mm	3 500 mm

3.1 Indications d'utilisation

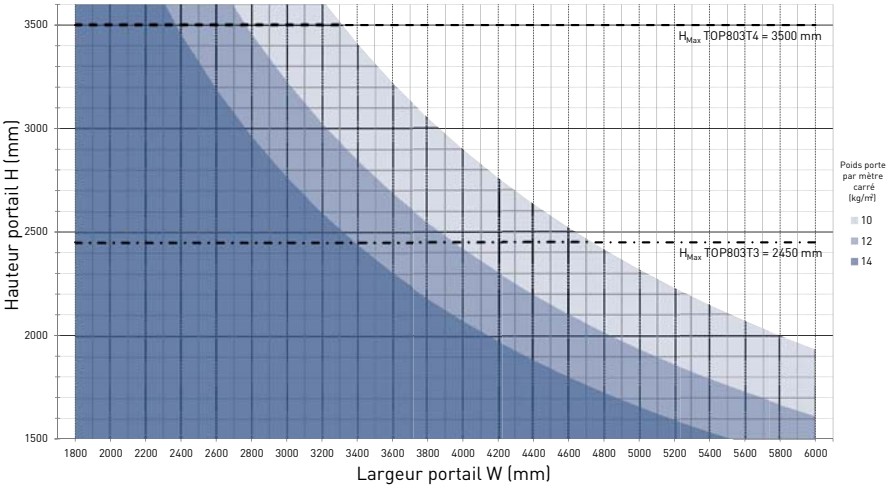
Classe de service : 3 (minimum 10 à 5 ans d'utilisation à raison de 30 à 60 cycles par jour).
Utilisation : FRÉQUENTE (pour des entrées de type multi-famille ou petite copropriété avec passage pour véhicules fréquent).

- Les prestations d'utilisation se rapportent au poids recommandé (environ 2/3 du poids maximal autorisé). L'utilisation avec le poids maximum permis pourrait réduire les prestations précitées.
- La classe de service, les temps d'utilisation et le nombre de cycles consécutifs sont indicatifs. Ils sont relevés de manière statistique dans des conditions moyennes d'utilisation et ne peuvent pas représenter exactement chaque cas particulier.
- Chaque entrée automatique présente des éléments variables comme : les frottements, les compensations et les conditions ambiantes, qui peuvent modifier sensiblement la durée et la qualité du fonctionnement de l'entrée automatique ou d'une partie de ses composants (parmi lesquels les automatismes). L'installateur est tenu d'adopter des coefficients de sécurité adaptés à chaque installation spécifique.

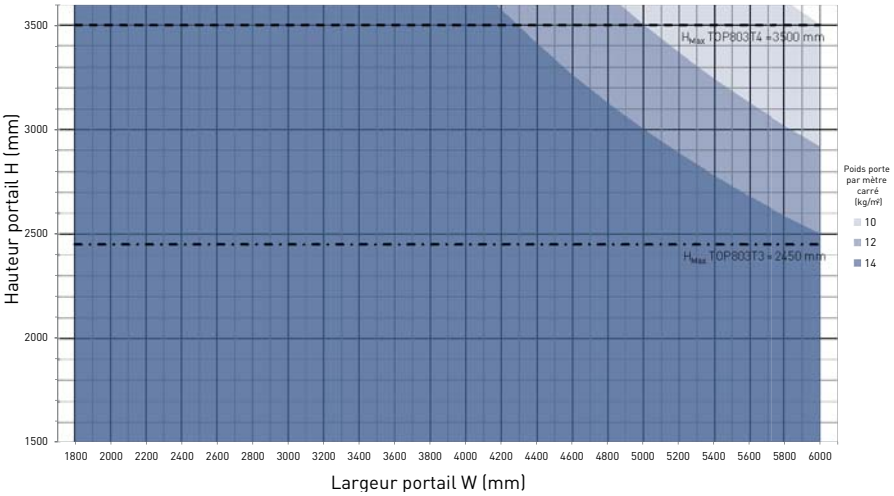
IP2179FR - 2015-06-05

3.2 Applications possibles avec des portes sectionnelles génériques

Dimensions maximales portail - TOP603H ($P_{max\ portail}$ = 116 kg)



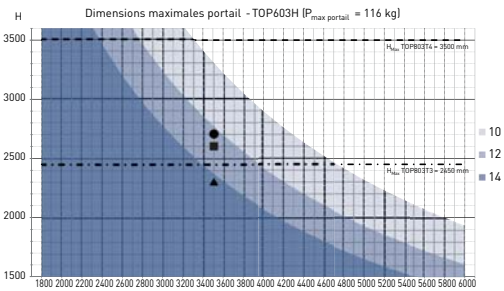
Dimensions maximales portail - TOP903H ($P_{max\ portail}$ = 210 kg)



▲ **Exemple 1 : porte sectionnelle de 3,5 mètres de large et 2,3 m de haut, poids 12 kg/m²**
Il est possible d'utiliser le TOP603H avec un rail TOP803T3 de 3 m parce qu'il est compris dans la surface formée par la courbe de 12 kg/m².

● **Exemple 2 : porte sectionnelle de 3,5 mètres de large et 2,7 m de haut, poids 12 kg/m²**
Il est possible d'utiliser le TOP603H avec un rail TOP803T4 de 4 m parce qu'il est compris dans la surface formée par la courbe de 12 kg/m².

■ **Exemple 3 : porte sectionnelle de 3,5 mètres de large et 2,6 m de haut, poids 14 kg/m²**
Il N'est PAS possible d'utiliser le TOP603H avec un rail TOP803T4 de 4 m parce qu'il N'est PAS compris dans la surface formée par la courbe de 14 kg/m².
Il est conseillé d'utiliser le TOP903H.



3.3 Applications possibles avec des portes sectionnelles ENTREMATIC

TOP603H

	Largeur									
Hauteur	1 800	2 000	2 500	3 000	3 500	4 000	4 500	5 000	5 500	6 000
3 150										
2 965										
2 815										
2 795										
2 639										
2 483										
2 538										
2 250										
2 125										
2 000										
1 900										

Dimensions admises pour portails de la série Style Basic et Style Comfort avec design Cortex et Tekno (plaque de 0,33 mm)

Dimensions admises pour portails de la série Style Comfort avec design Plain (plaque de 0,6 mm et supérieure)

TOP903H

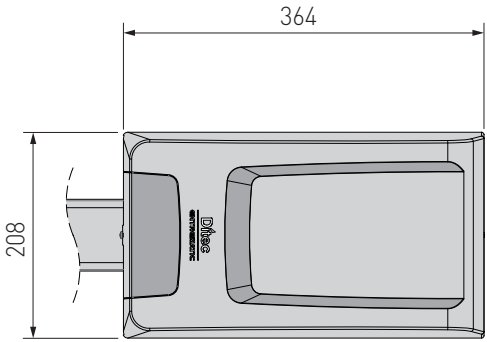
	Largeur									
Hauteur	1 800	2 000	2 500	3 000	3 500	4 000	4 500	5 000	5 500	6 000
3 150										
2 965										
2 815										
2 795										
2 639										
2 483										
2 538										
2 250										
2 125										
2 000										
1 900										

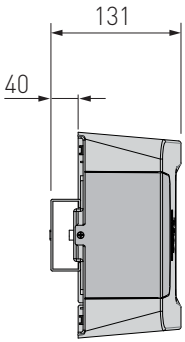
Dimensions admises pour portails de la série Style Comfort avec design Cortex et Tekno (plaque de 0,33 mm)

Dimensions admises pour portails de la série Style Comfort avec design Plain (plaque de 0,6 mm et supérieure)

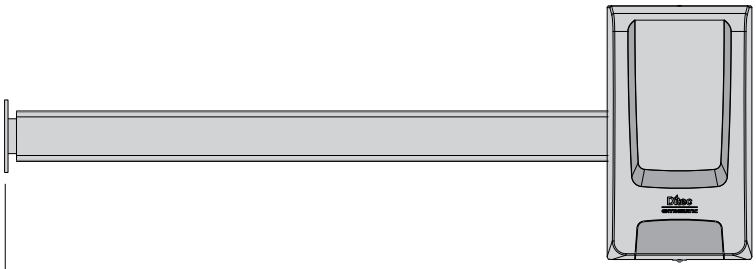
IP2179FR - 2015-06-05

4. Dimensions



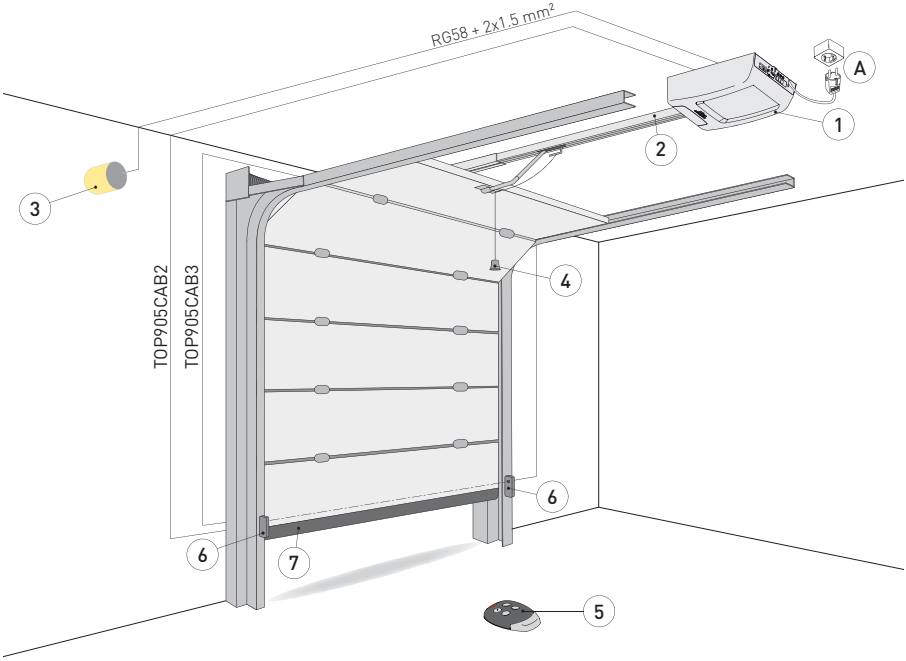


3505 (TOP603H/903H+TOP803T3)
4593 (TOP603H/903H+TOP803T4)



3375 (TOP603H/903H+TOP803T3)
4463 (TOP603H/903H+TOP803T4)

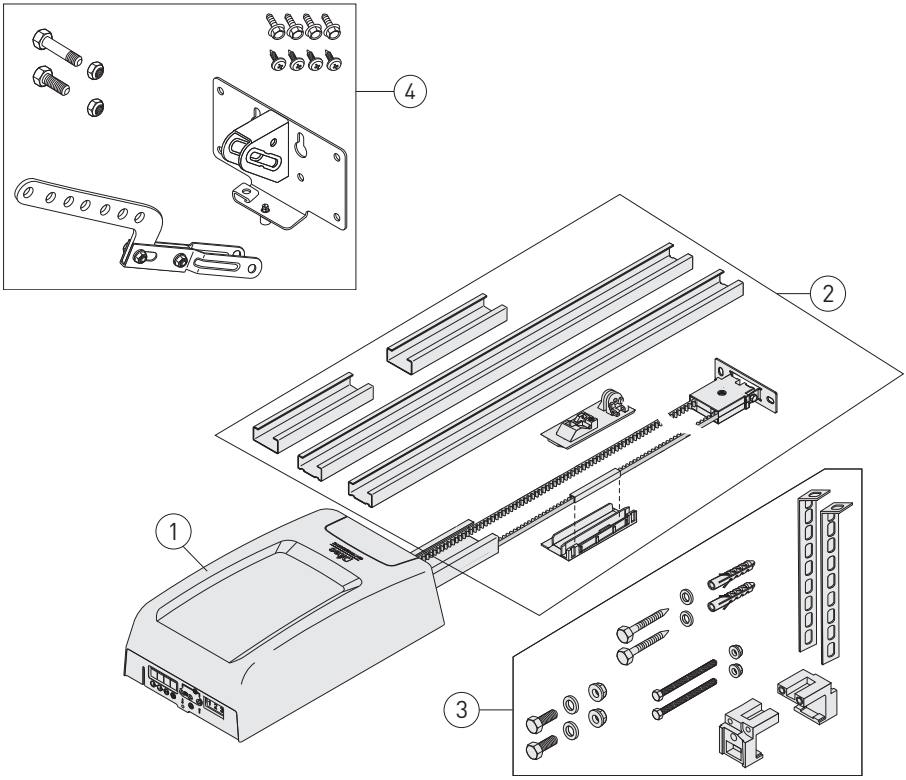
5. Installation type



Réf.	Code	Description
1	TOP603H TOP903H	Moteur + tableau électronique
2	TOP803T3 TOP803T4	Système de transmission à courroie avec rail en acier de 3 m Système de transmission à courroie avec rail en acier de 4 m
3	LAMP	Clignotant 230 V~ (carte auxiliaire TOP905AC nécessaire)
4	ASB1 ASB2	Kit pour déverrouillage extérieur à câble avec serrure Dispositif de verrouillage à câble (2 000 mm)
5	GOL4	Radiocommande
6	XEL2 LAB4 LAB4S	Cellules photoélectriques
7		Bourrelet de sécurité
A		Brancher l'alimentation à une prise avec mise à la masse appropriée à environ 10-50 cm de distance de la position de fixation du groupe d'entraînement.

La garantie de fonctionnement et les prestations déclarées s'obtiennent seulement avec des accessoires et dispositifs de sécurité ENTREMATIC.
Toutes les cotes reportées sont exprimées en mm, sauf indication contraire.

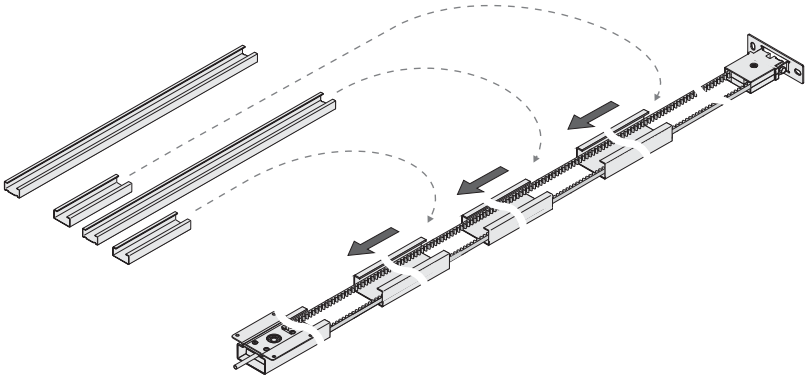
6. Principaux composants



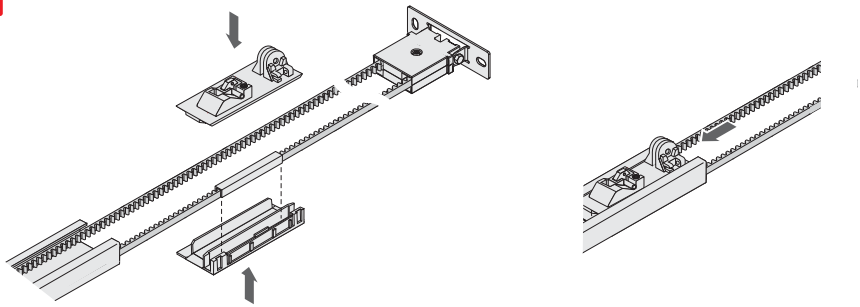
Réf.	Description
1	Groupe d'entraînement
2	Système de transmission
3	Système de fixation au plafond
4	Bras de traction avec patte d'accrochage du panneau

7. Assemblage rail

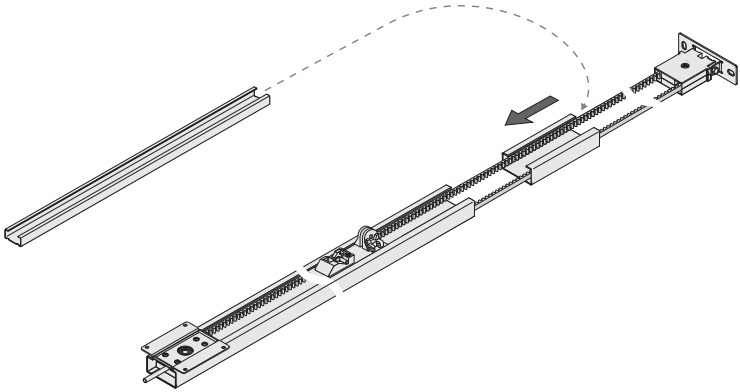
1



2



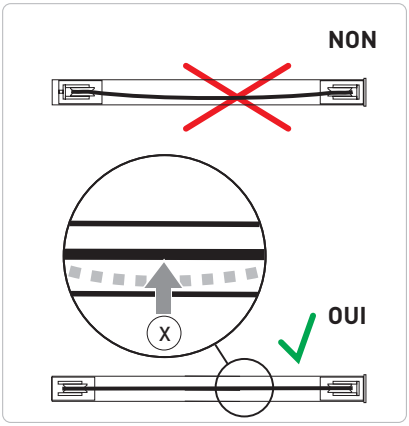
3

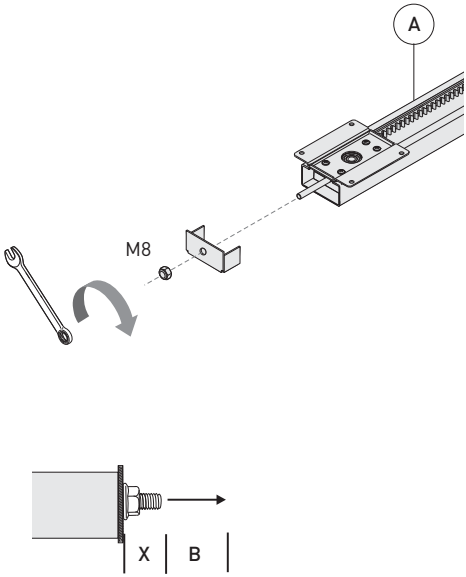


Assembler le groupe de transmission comme indiqué dans les figures.

8. Tension de la courroie

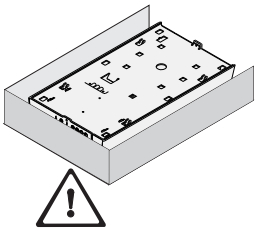
A	B
TOP803T3	4-6 mm
TOP803T4	6-9 mm

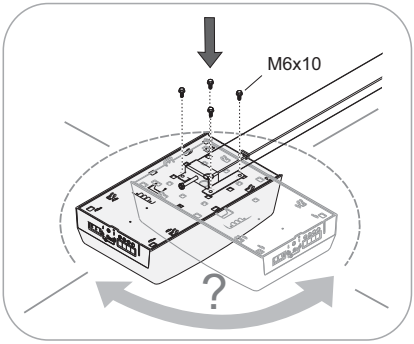




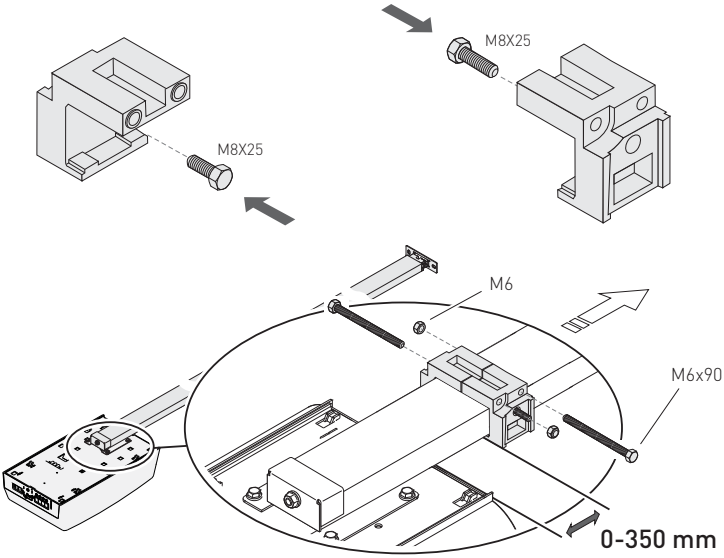
Serrer l'écrou de blocage jusqu'à ce que la courroie soit correctement tendue [X] dans le rail.
Régler la dimension [B] en fonction du type de rail utilisé.

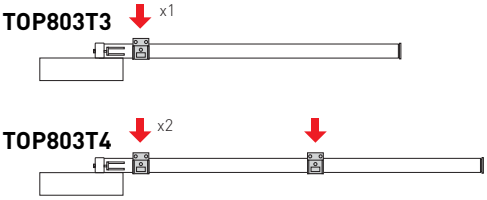
9. Assemblage de l'automatisme





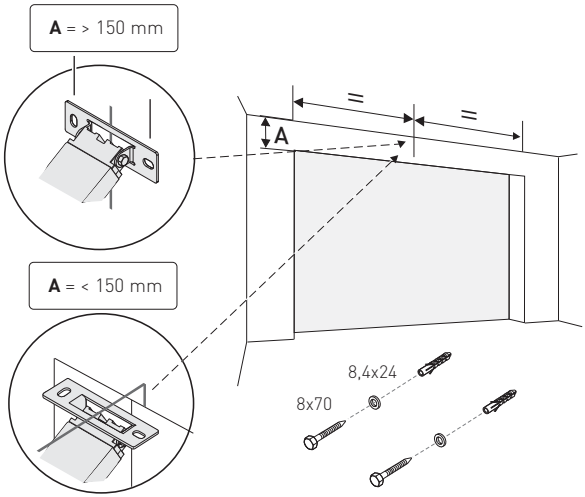
Assembler le groupe d'entraînement au système de transmission.
Le groupe d'entraînement peut être tourné de 90°.

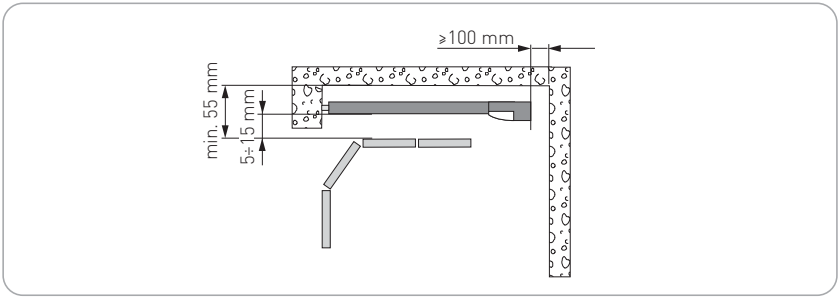


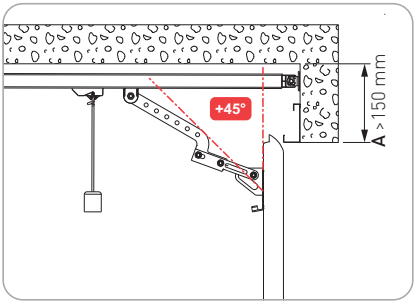


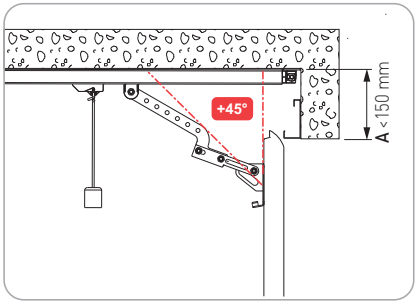
10. Installation mécanique

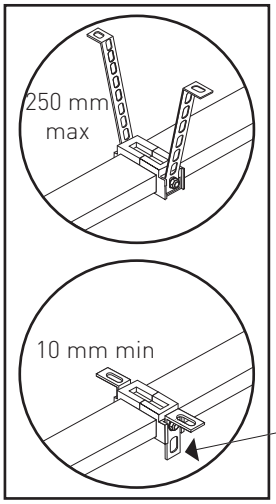
Établir et tracer le point de fixation du rail sur le mur et sur le plafond.

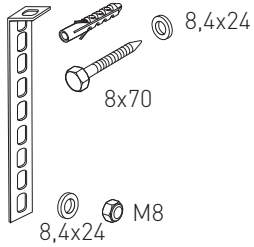


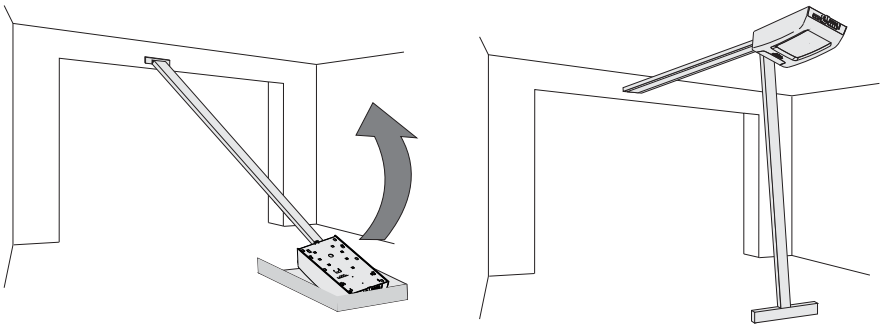










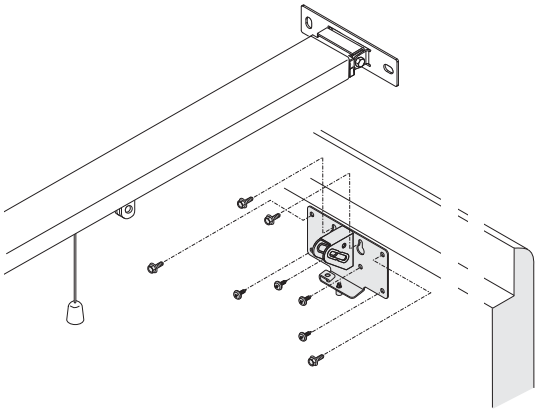


- Contrôler la stabilité de la porte et que le mouvement soit fluide et sans frottements.
- La porte doit être ouverte et fermée facilement à la main de manière uniforme.
- L'automatisme doit être installé uniquement en milieux secs.
- Avec le groupe d'entraînement au sol, fixer le rail au mur.
- Soulever le groupe d'entraînement et plier les pattes à la bonne mesure (éliminer éventuellement les parties en excédent), puis le fixer au plafond.

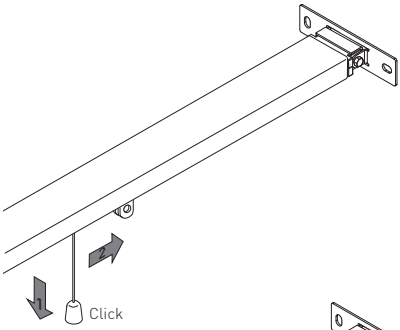
ATTENTION : le groupe d'entraînement est lourd, rester extrêmement vigilent lors du levage.

11. Assemblage et fixation du bras

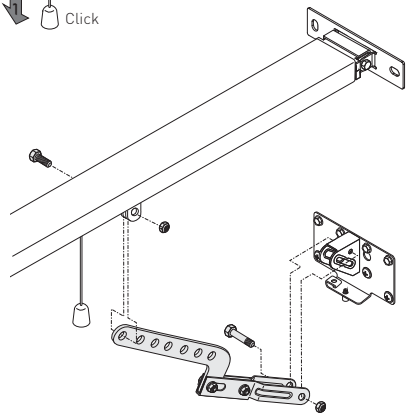
1



2



3

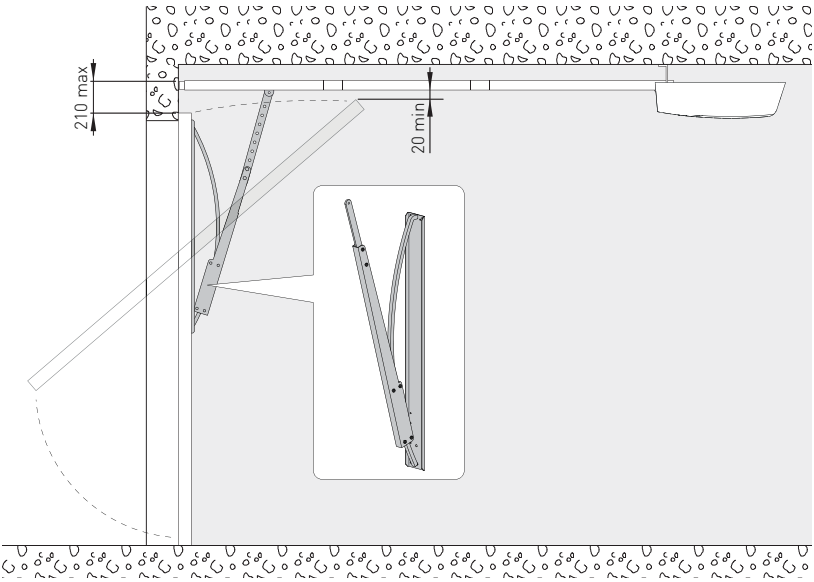


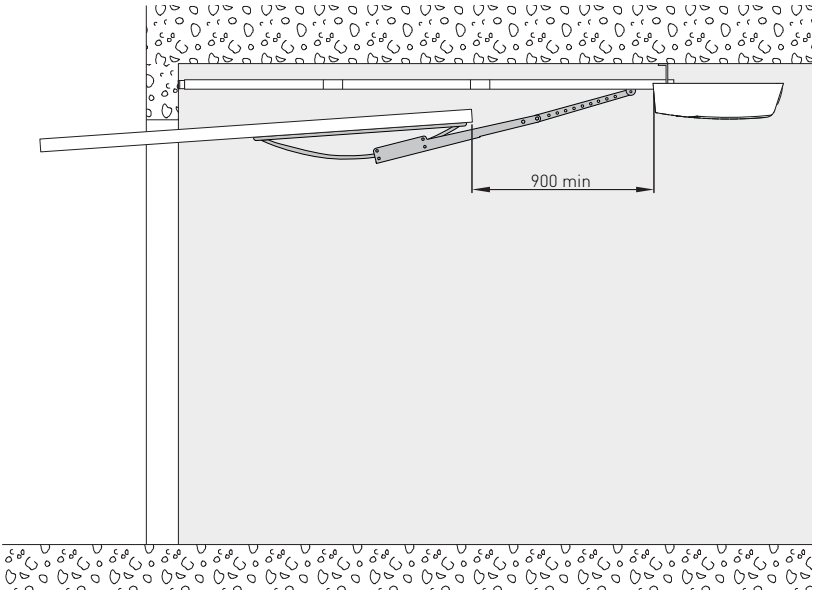
- Fixer la patte d'accrochage du panneau à la partie supérieure de la porte.
- Débloquer l'automatisme en tirant sur le câble vers le bas pour déclencher le levier de déverrouillage.
- Approcher le chariot à la porte fermée et fixer le bras comme indiqué en figure 3.

12. Installation de l'adaptateur pour portes basculantes TOPSB

Dans les applications pour portes basculantes, utiliser l'adaptateur TOPSB.

Pour plus d'informations, consulter le manuel d'installation du TOPSB.

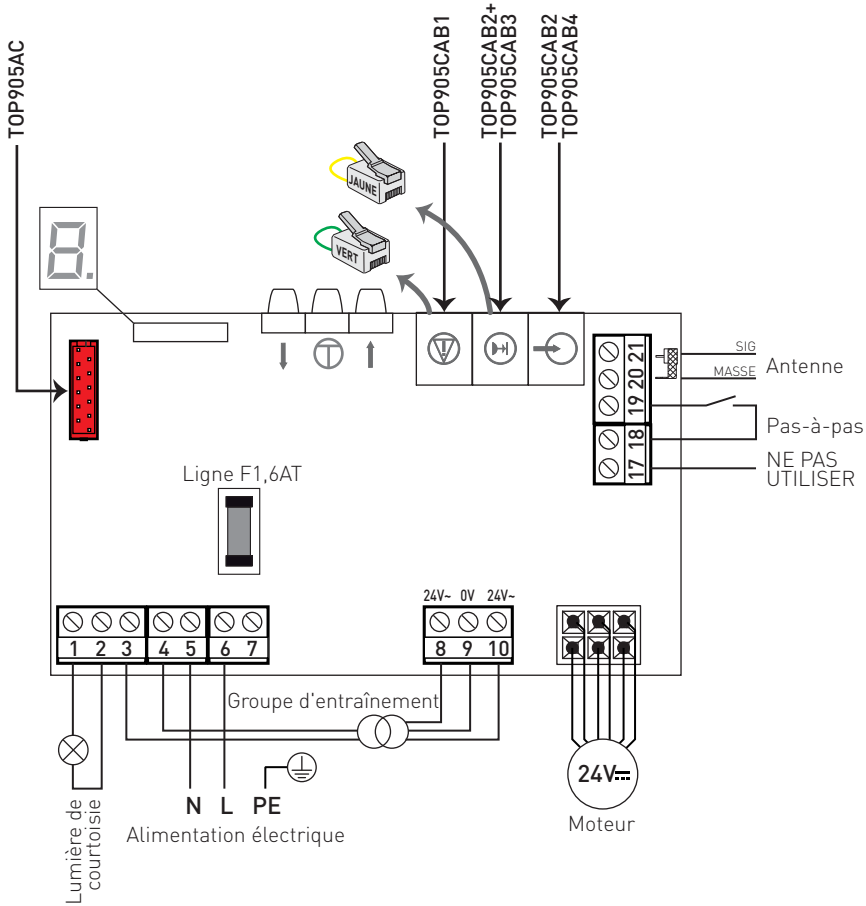




13. Raccordements électriques TOP603H

L'installation, les raccordements électriques et les réglages doivent être effectués par un personnel qualifié selon les règles de la bonne technique et conformément aux normes en vigueur.
L'automatisme est à installer conformément aux normes (EN 12453, EN 12445 et EN 12635).
Les dispositifs de sécurité doivent être en parfait état de marche.
Prévoir un dispositif de déverrouillage d'urgence extérieur pour les garages dépourvus d'une seconde entrée (à commander séparément).
Une éventuelle porte incorporée dans la porte du garage doit être équipée d'un dispositif de sécurité empêchant l'activation lorsque la porte est ouverte. Ce dispositif de sécurité doit être branché à l'entrée ARRÊT D'URGENCE.

Les branchements au réseau de distribution électrique et à d'autres conducteurs basse tension (230 V) éventuels, dans la partie extérieure de l'automatisme, doivent être effectués sur un chemin de câbles indépendant et séparé des branchements aux dispositifs de commande et de sécurité (SELV = Safety Extra Low Voltage).



13.1 Câblages accessoires

Pour le raccordement de l'opérateur TOP à des commandes d'arrêt, d'ouverture et à des cellules photoélectriques, il est possible d'adopter deux modalités :

1. Utilisation de câbles précâblés (réf. TOP905CAB1, TOP95CAB2, TOP905CAB3, TOP905CAB4), non compris dans l'emballage de l'opérateur.
2. Réalisation de câblages sur mesure.

13.1.1 Câbles précâblés

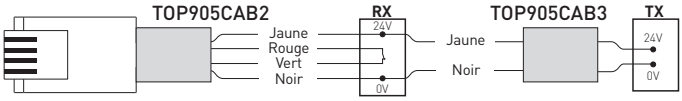
Pour le raccordement à l'aide des câbles précâblés, suivre les instructions reportées ci-après :

TOP905CAB1 (10 m) - Commande d'ARRÊT

ATTENTION : utiliser EXCLUSIVEMENT pour la commande d'ARRÊT.

TOP905CAB2 (10 m) - Commandes d'OUVERTURE pour accessoires alimentés

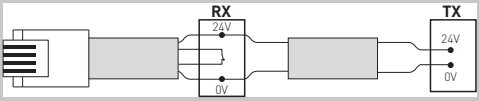
TOP905CAB2 (10 m) **+ TOP905CAB3** (13 m) - Raccordement CELLULES PHOTOÉLECTRIQUES



TOP905CAB4 (10 m) - Contact d'OUVERTURE pour accessoires NON alimentés

13.1.2 Réalisation de câblages sur mesure

Il est possible de réaliser des câblages sur mesure en utilisant un câble ayant les caractéristiques suivantes : câble de téléphone à 4 fils AWM20251 VW-1 60°C 150V 4x26AWG (L = 20 m max). Après avoir serti le connecteur RJ11 4P4C, il faut réaliser les câblages selon les indications suivantes :

Commande d'ARRÊT	
Commande d'ouverture pour accessoires alimentés	
Raccordement des cellules photoélectriques	
Contact d'ouverture pour accessoires non alimentés	

13.2 Commandes TOP603H

Commande		Fonction	Description
18 — 19	N.O.	PAS-A-PAS	La fermeture du contact active une manœuvre séquentielle d'ouverture et de fermeture : ouverture-arrêt-fermeture-arrêt.
		OUVERTURE	Avec la fermeture automatique activée (paramètre b4) la fermeture du contact active une manœuvre d'ouverture.
	N.O.	PAS-A-PAS	La fermeture du contact active une manœuvre séquentielle d'ouverture et de fermeture : ouverture-arrêt-fermeture-arrêt.
		OUVERTURE	Avec la fermeture automatique activée (paramètre b4) la fermeture du contact active une manœuvre d'ouverture.
	N.F.	STOP	L'ouverture du contact de sécurité provoque l'arrêt du mouvement et la fermeture automatique est désactivée.
	N.F.	SÉCURITÉ D'INVERSION	L'ouverture du contact de sécurité provoque l'inversion du mouvement (réouverture) lors de la phase de fermeture et le clignotement de la lumière de courtoisie. Suite à la 3e inversion de marche consécutive, la fermeture automatique est désactivée (si activée) et la lumière de courtoisie clignote pendant environ 10 min.

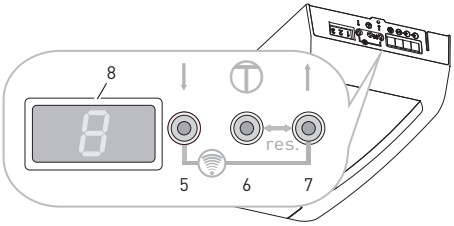
13.3 Sorties et accessoires TOP603H

Sortie	Valeur - Accessoires	Description
	24 V⎓ / 0,3 A pendant 2s 24 V⎓ / 0,08 A continus	**Alimentation accessoires.** L'absorption maximale continue correspond à tous les accessoires installés. Fil jaune (+24V) et fil noir (-0V) avec TOP905CAB2.
	LAMP 230 V~ / 25 W	**Clignotant (avec TOP905AC).** S'active lors de la manœuvre d'ouverture et de fermeture.
	1,6 A max	**Serrure électrique (avec TOP905AC).** S'active pendant 1 s à chaque départ, même à porte ouverte.
1 — 2	230 V~ / 60 W max	**Lumière de courtoisie.** La lumière de courtoisie s'active pendant 120 s à chaque fin de manœuvre. Il est possible de brancher une lumière de courtoisie E14 supplémentaire (branchement en parallèle) de 60 W max ou équivalents. NE PAS BRANCHER de lampes tubulaires fluorescentes. REMARQUE : certaines lampes à économie d'énergie peuvent interférer avec le signal radio.
20 21	GOL148REA	**Antenne** Brancher le fil de l'antenne (345 mm) fourni, ou brancher l'antenne GOL148REA au moyen du câble coaxial RG58.

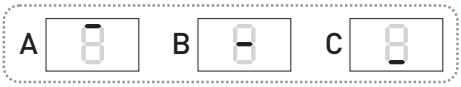
ATTENTION : shunter tous les contacts N.C. non utilisés.

Conserver les connecteurs JAUNE et/ou VERT en cas de branchement d'accessoires.

14. Commandes et indications



5	Bouton Fermeture porte / Moins
6	Bouton de menu / confirmer (mémorisation de la course)
7	Bouton Ouverture porte / Plus
8	Écran



Toutes les procédures et les réglages peuvent être effectués uniquement lorsque l'écran est en mode A, B ou C.

Messages d'état

A porte entièrement OUVERTE

B porte entre les deux fins de course

C porte entièrement FERMÉE

Lors du mouvement de la porte dans le sens d'OUVERTURE, l'écran affiche :

C B A .

Lors du mouvement de la porte dans le sens de FERMETURE, l'écran affiche :

A B C .

14.1 Annulation des valeurs de course mémorisées

Appuyer simultanément sur les touches [6] et [7] pendant quelques secondes, sur l'écran clignote , les valeurs de la course sont annulées et l'écran affiche L ... 4.
REMARQUE : les radiocommandes ne sont pas annulées.

14.2 Restauration des réglages d'usine

Retirer la prise du connecteur , appuyer simultanément pendant 12 s sur les touches [6] et [7].
Sur l'écran clignote d'abord lentement puis plus rapidement.
Tous les réglages effectués précédemment sont annulés et les valeurs d'usine sont restaurées.
Les valeurs de la course sont annulées.
Rebrancher la prise au connecteur .
L'écran affiche L ... 4.
REMARQUE : les radiocommandes ne sont pas annulées.

IP2179FR - 2015-06-05

15. Apprentissage de la course du TOP603H

ATTENTION : lors de l'apprentissage de la course de l'automatisme, le dispositif de détection d'obstacles est désactivé.

REMARQUE : l'apprentissage est uniquement possible lors de l'installation initiale ou suite à la RÉINITIALISATION de l'automatisme. N'appuyer sur aucune touche durant la procédure.

1. Fournir l'alimentation.
- Sur l'écran clignote L ... 4.
- Presser et maintenir enfoncé le bouton ⇧ [7], la porte s'ouvre.
- Sur l'écran clignote L ... 4.
- Relâcher le bouton lorsque la position d'ouverture souhaitée est atteinte.
- Avec les boutons ⇧ [7] et ⇩ [5], il est possible d'effectuer des corrections de la position.
- Pour toute la durée de l'opération L ... 4, la lumière de courtoisie effectue 4 clignotements.

2. Appuyer sur le bouton ⓜ [6]. Sur l'écran clignote L ... 3.
- L'automatisme mémorise la position d'ouverture et lance une manœuvre de fermeture.
- La lumière de courtoisie effectue 3 clignotements.
- Une fois atteinte la position de fermeture, sur l'écran clignote L ... 2. La lumière de courtoisie effectue 2 clignotements.
- L'automatisme ouvre automatiquement jusqu'à la position d'ouverture. Sur l'écran clignote
- L ... 1. La lumière de courtoisie effectue 1 clignotement.
- L'automatisme referme automatiquement jusqu'à la position de fermeture, l'écran affiche c et rouvre. La lampe n'effectue aucun clignotement.

3. La procédure d'apprentissage est achevée lorsque la porte est ouverte et que la lumière de courtoisie est allumée.

REMARQUE : Dans certains cas, notamment lorsque la porte a un excellent coulissement ou que le groupe d'entraînement n'est pas relié à la porte, l'apprentissage de la course automatique peut échouer, reportant la procédure dans la condition initiale d'affichage L ... 4.
Modifier dans ces cas le paramètre b3 = 0 (voir chap. 17-18) qui permettra de mémoriser convenablement la course.

Apprentissage de la course avec émetteur à distance

Au moment de la livraison et suite à la réinitialisation de l'automatisme, l'émetteur à distance supporte les fonctions suivantes :

- (1) a la même fonction que ⇧ (flèche haut).
- (3) a la même fonction que ⇩ (flèche bas).
- (2) ou (4) ont la même fonction que ⓜ (confirmer/mémoriser).

Pour l'apprentissage de la course, consulter la procédure indiquée ci-dessus.

Au terme de la phase d'apprentissage, la touche [1] sert à commander la porte, tandis que les autres touches servent à contrôler les autres automatismes similaires ou les autres récepteurs radio.

IP2179FR - 2015-06-05

16. Mémorisation / Annulation des radiocommandes

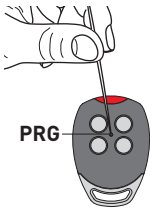
16.1 Mémorisation radiocommandes depuis le tableau électronique

1. Appuyer simultanément sur les touches ⇧ [7] et ⇩ [5] pendant environ 1 s, sur l'écran clignote F.
2. Appuyer sur la touche souhaitée sur la radiocommande.

- L'écran indique F pendant environ 1 s et la radiocommande est mémorisée.
- La touche mémorisée aura la fonction OUVERTURE-ARRÊT-FERMETURE-ARRÊT.

REMARQUE : avec la fermeture automatique activée (paramètre b4), la commande radio aura la fonction d'OUVERTURE.

16.2 Mémorisation des radiocommandes à distance



1. Appuyer pendant 5 secondes sur le PRG d'un émetteur GOL4 déjà mémorisé jusqu'à l'allumage du voyant (dans le champ d'action du récepteur).
2. Appuyer sur une quelconque des touches CH du nouvel émetteur.

- Les touches qui se mémoriseront sur le nouvel émetteur seront les mêmes que celles de l'émetteur existant.

REMARQUE : faire attention de ne pas mémoriser involontairement les transmetteurs des voisins.

16.3 Annulation des radiocommandes

1. Appuyer simultanément sur les boutons ⇧ [7] et ⇩ [5] pendant plus de 6 secondes, sur l'écran clignote F d'abord lentement puis plus rapidement.

- Toutes les radiocommandes sont annulées.

17. Réglages des paramètres

1. Appuyer sur le bouton du menu ⓟ [6] pendant plus d'1,5 s. L'écran passe au menu de réglage, ou au dernier paramètre réglé. Le nom du menu à 2 caractères clignote. Par exemple A ... 0.
2. Sélectionner le paramètre souhaité avec les boutons ⇧ [7] et/ou ⇩ [5].
3. Appuyer sur le bouton du menu ⓟ [6] pendant moins d'1,5 s. L'écran indique la valeur du paramètre sélectionné. Par exemple 0.
4. Modifier la valeur avec les boutons ⇧ [7] et/ou ⇩ [5] . La valeur est mémorisée automatiquement.
5. Appuyer sur le bouton ⓟ [6] pendant moins d'1,5 s. L'écran retourne au paramètre sélectionné.

- Pour sortir de la modalité de réglage, appuyer sur le bouton ⓟ [6] pendant plus d'1,5 s.
- La sortie du mode de réglage se vérifie automatiquement après 15 s d'inactivité.

REMARQUE : En mode de réglage, l'automatisme n'accepte pas les commandes.

ATTENTION : si les valeurs du menu de programmation de A0 à A4 sont modifiées, l'écran affiche L .. 4 et il est nécessaire de répéter la procédure d'apprentissage (voir chapitre 15).

18. Paramètres

Menu	Fonction, plage de réglage, unité	Valeur	Réglages d'usine
	Espace de ralentissement en ouverture 0 = 0 cm 1 = 7 cm 2 = 14 cm ... 9 = 63 cm	0 ÷ 9	
	Espace de ralentissement en fermeture 0 = 0 cm 1 = 7 cm 2 = 14 cm ... 9 = 63 cm	0 ÷ 9	
	Vitesse de ralentissement en fermeture (mm/s) 0 = 50 mm/s 9 = 140 mm/s	0 ÷ 9	
	Dégagement sur la butée de fermeture 0 = Désactivé 1 = Activé	0 ÷ 1	
	Sélection du sens de marche 0 = Désactivé 1 = Activé Réglage uniquement possible si le connecteur de l'ARRÊT D'URGENCE (1, vert) est débranché.	0 ÷ 1	
	Réglage de la poussée sur les obstacles en ouverture 0 = Poussée minimale 9 = Poussée maximale	0 ÷ 9	
	Réglage de la poussée sur les obstacles en fermeture 0 = Poussée minimale 9 = Poussée maximale REMARQUE : Suite à la détection d'un obstacle en fermeture, la porte inverse la course sur environ 800 mm, la fermeture automatique est désactivée (si activée) et la lumière de courtoisie clignote pendant environ 10 min. ATTENTION : pour garantir que les valeurs de force de poussée en fermeture retournent dans les limites prescrites par la norme EN12453, configurer le paramètre A6 à la valeur 1. Cette opération doit être effectuée par le personnel qualifié.	0 ÷ 9	
	Type de porte : 0 = Porte sectionnelle 1 = Porte sectionnelle latérale avec dégagement sur obstacle même en ouverture 2 = Porte sectionnelle latérale / porte basculante avec démarrage lent Si A7 a été modifié, effectuer une réinitialisation et répéter l'apprentissage de l'automatisme (chapitre 15).	0 ÷ 2	
	Pré-allumage de la lumière de courtoisie en ouverture et en fermeture (sec.) 0 = Désactivée 1 = 2 s min 8 = 16 s max	0 ÷ 8	

IP2179FR - 2015-06-05

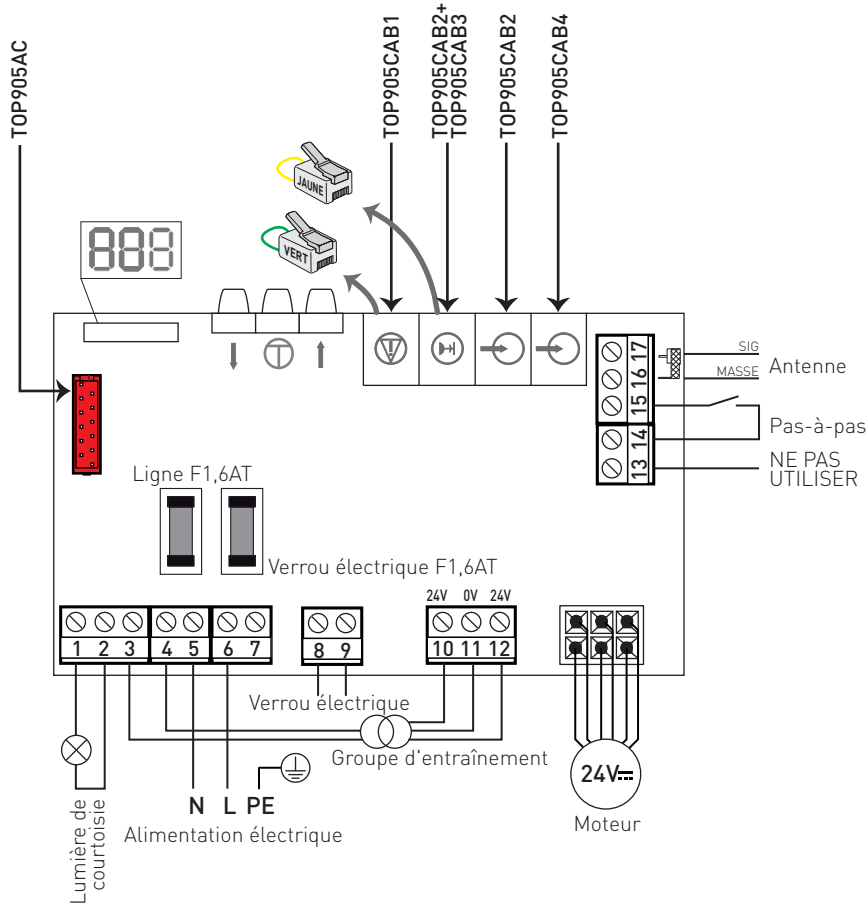
Menu	Fonction, plage de réglage, unité	Valeur	Réglages d'usine
A9	Carte auxiliaire 0= sans TOP905AC 1= avec TOP905AC	0 ÷ 1	0
b0	Relais 1 (avec carte auxiliaire TOP905AC) si A9=1 0= aucune fonction 1= Serrure électrique. S'active pendant 1 s à chaque départ. 2= Clignotant. S'active à moteur en mouvement. 3= Essai cellule photoélectrique. Interruption tension de l'émetteur. 4= Porte OUVERTE. S'active à porte entièrement ouverte. 5= Porte FERMÉE. S'active à porte entièrement fermée. 6= Voyant vert. S'active à porte entièrement ouverte. 7= Voyant rouge. Se désactive à porte entièrement ouverte.	0 ÷ 7	0
b1	Relais 2 (avec carte auxiliaire TOP905AC) si A9=1 0= aucune fonction 1= Serrure électrique. S'active pendant 1 s à chaque départ. 2= Clignotant. S'active à moteur en mouvement. 3= Essai cellule photoélectrique. Interruption tension de l'émetteur. 4= Porte OUVERTE. S'active à porte entièrement ouverte. 5= Porte FERMÉE. S'active à porte entièrement fermée. 6= Voyant vert. S'active à porte entièrement ouverte. 7= Voyant rouge. Se désactive à porte entièrement ouverte.	0 ÷ 7	0
b2	Protection du bord de fermeture (avec carte auxiliaire TOP905AC) 0 = Désactivé. 1= Bourrelet optique. USAGE FUTUR	0 ÷ 1	0
b3	Détection de course avec poids / frottement limités 0= Porte à poids limité / frottement réduit 1= Porte à poids limité / frottement normal	0 ÷ 1	1
b4	Sélection fermeture automatique. 0= Désactivée 1= 10 sec 2= 30 sec 3= 1 min ... 5 = 3 min 6= 5 min ... 8 = 15 min Avec la fermeture automatique activée, la commande OUVERTURE/ARRÊT/FERMETURE/ARRÊT devient OUVERTURE uniquement. L'activation de la fermeture automatique est affichée par l'écran avec . (point) clignotant à porte ouverte ou fermée après une commande d'ARRÊT pas-à-pas. Les commandes d'ARRÊT pas-à-pas données avec la fermeture automatique activée ne sont pas permanentes.	0 ÷ 8	0
b5	NE PAS UTILISER		
b6	ALARME ENTRETIEN 0 = Désactivé 1..9 (1 000 mouvements de porte) Exemple : 5 = 5 000 mouvements de porte À l'échéance de l'intervalle d'entretien, la lumière de courtoisie clignote après chaque mouvement. Un nouveau réglage de l'alarme d'entretien réinitialise le compteur.	0 ÷ 9	0

Menu	Fonction, plage de réglage, unité	Valeur	Réglages d'usine
	Numéro de version du tableau électronique : 8 chiffres devancés de « - » s'affichent deux fois de suite. Exemple : -04200510 indique : Version : 04 Date : 20.05.10		
	Modalité d'assistance. 0= tableau électronique déverrouillé, éléments de menu réglables 1= tableau électronique verrouillé, éléments de menu non réglables 2= sortie de données (carte auxiliaire) - USAGE FUTUR Le réglage est uniquement possible si la prise de l'ARRÊT D'URGENCE (1, vert) et la cellule photoélectrique (2, jaune) sont débranchées.	0 ÷ 2	
	Compteur de mouvements. 6 chiffres devancés de s'affichent deux fois de suite (tiret). Exemple : -008000 indique : 8 000 marches		
	NE PAS UTILISER		

19. Raccordements électriques TOP903H

L'installation, les raccordements électriques et les réglages doivent être effectués par un personnel qualifié selon les règles de la bonne technique et conformément aux normes en vigueur.
L'automatisme est à installer conformément aux normes (EN 12453, EN 12445 et EN 12635).
Les dispositifs de sécurité doivent être en parfait état de marche.
Prévoir un dispositif de déverrouillage d'urgence extérieur pour les garages dépourvus d'une seconde entrée (à commander séparément).
Une éventuelle porte incorporée dans la porte du garage doit être fermée et équipée d'un dispositif de sécurité empêchant l'activation lorsque la porte est ouverte. Ce dispositif de sécurité doit être branché à l'entrée ARRÊT D'URGENCE.

Les branchements au réseau de distribution électrique et à d'autres conducteurs basse tension (230 V) éventuels, dans la partie extérieure de l'automatisme, doivent être effectués sur un chemin de câbles indépendant et séparé des branchements aux dispositifs de commande et de sécurité (SELV = Safety Extra Low Voltage).



IP2179FR - 2015-06-05

19.1 Câblages accessoires

Pour le raccordement de l'opérateur TOP à des commandes d'arrêt, d'ouverture et à des cellules photoélectriques, il est possible d'adopter deux modalités :

1. Utilisation de câbles précâblés (réf. TOP905CAB1, TOP95CAB2, TOP905CAB3, TOP905CAB4), non compris dans l'emballage de l'opérateur.
2. Réalisation de câblages sur mesure.

19.1.1 Câbles précâblés

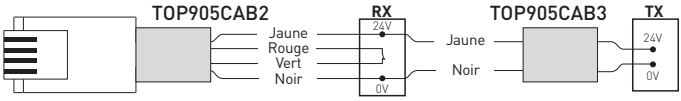
Pour le raccordement à l'aide des câbles précâblés, suivre les instructions reportées ci-après :

TOP905CAB1 (10 m) - Commande d'ARRÊT

ATTENTION : utiliser EXCLUSIVEMENT pour la commande d'ARRÊT.

TOP905CAB2 (10 m) - Commandes d'OUVERTURE pour accessoires alimentés

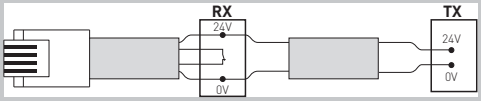
TOP905CAB2 (10 m) **+ TOP905CAB3** (13 m) - Raccordement CELLULES PHOTOÉLECTRIQUES



TOP905CAB4 (10 m) - Contact d'OUVERTURE pour accessoires NON alimentés

19.1.2 Réalisation de câblages sur mesure

Il est possible de réaliser des câblages sur mesure en utilisant un câble ayant les caractéristiques suivantes : câble de téléphone à 4 fils AWM20251 VW-1 60°C 150V 4x26AWG (L = 20 m max). Après avoir serti le connecteur RJ11 4P4C, il faut réaliser les câblages selon les indications suivantes :

Commande d'ARRÊT	
Commande d'ouverture pour accessoires alimentés	
Raccordement des cellules photoélectriques	
Contact d'ouverture pour accessoires non alimentés	

19.2 Commandes TOP903H

Commande		Fonction	Description
14 — 15	N.O.	PAS-A-PAS	La fermeture du contact active une manœuvre séquentielle d'ouverture et de fermeture : ouverture-arrêt-fermeture-arrêt.
		OUVERTURE	Avec la fermeture automatique activée (paramètre b4) la fermeture du contact active une manœuvre d'ouverture.
A	N.O.	PAS-A-PAS	La fermeture du contact active une manœuvre séquentielle d'ouverture et de fermeture : ouverture-arrêt-fermeture-arrêt.
		OUVERTURE	Avec la fermeture automatique activée (paramètre b4) la fermeture du contact active une manœuvre d'ouverture.
		FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES	Voir paramètre C6.
B	N.O.	PAS-A-PAS	La fermeture du contact active une manœuvre séquentielle d'ouverture et de fermeture : ouverture-arrêt-fermeture-arrêt.
		OUVERTURE	Avec la fermeture automatique activée (paramètre b4) la fermeture du contact active une manœuvre d'ouverture.
		FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES	Voir paramètre C6.
	N.F.	STOP	L'ouverture du contact de sécurité provoque l'arrêt du mouvement et la fermeture automatique est désactivée (si C5=000)
	N.F.	SÉCURITÉ D'INVERSION	L'ouverture du contact de sécurité provoque l'inversion du mouvement (réouverture) lors de la phase de fermeture et le clignotement de la lumière de courtoisie. Suite à la 3e inversion de marche consécutive, la fermeture automatique est désactivée (si activée) et la lumière de courtoisie clignote pendant environ 10 min.

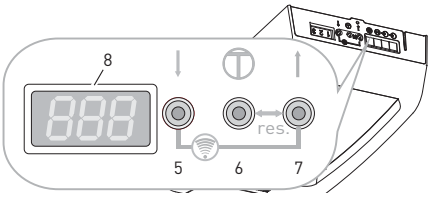
19.3 Sorties et accessoires TOP903H

Sortie	Valeur - Accessoires	Description
	24 V⎓ / 0,3 A pendant 2s 24 V⎓ / 0,08 A continus	**Alimentation accessoires.** L'absorption maximale continue correspond à tous les accessoires installés. Fil jaune (+24V) et fil noir (-0V) avec TOP905CAB2.
	LAMP 24 V⎓ / 25 W	**Clignotant (avec TOP905AC).** S'active lors de la manœuvre d'ouverture et de fermeture.
8 — 9	1,6 A max	**Serrure électrique.** S'active pendant 1 s à chaque départ, même à porte ouverte.
1 — 2	230 V~ / 60 W max	**Lumière de courtoisie.** La lumière de courtoisie s'active pendant 120 s à chaque fin de manœuvre. Il est possible de brancher une lumière de courtoisie E14 supplémentaire (branchement en parallèle) de 60 W max ou équivalents. NE PAS BRANCHER de lampes tubulaires fluorescentes. REMARQUE : certaines lampes à économie d'énergie peuvent interférer avec le signal radio.
16 17	GOL148REA	**Antenne** Brancher le fil de l'antenne (345 mm) fourni, ou brancher l'antenne GOL148REA au moyen du câble coaxial RG58.

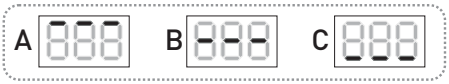
ATTENTION : shunter tous les contacts N.C. non utilisés.

Conserver les connecteurs JAUNE et/ou VERT en cas de branchement d'accessoires.

20. Commandes et indications



5	Bouton Fermeture porte / Moins
6	Bouton de menu / confirmer (mémorisation de la course)
7	Bouton Ouverture porte / Plus
8	Écran



Toutes les procédures et les réglages peuvent être effectués uniquement lorsque l'écran est en mode A, B ou C.

Messages d'état

A porte entièrement OUVERTE

B porte entre les deux fins de course

C porte entièrement FERMÉE

Lors du mouvement de la porte dans le sens d'OUVERTURE, l'écran affiche :

C B A .

Lors du mouvement de la porte dans le sens de FERMETURE, l'écran affiche :

A B C .

20.1 Annulation des valeurs de la course mémorisées

Appuyer simultanément sur les touches [6] et [7] pendant quelques secondes, sur l'écran clignote , les valeurs de la course sont annulées et l'écran affiche L4.
REMARQUE : les radiocommandes ne sont pas annulées.

20.2 Restauration des réglages d'usine

Retirer la prise du connecteur , appuyer simultanément pendant 12 s sur les touches [6] et [7].
Sur l'écran clignote d'abord lentement puis plus rapidement.
Tous les réglages effectués précédemment sont annulés et les valeurs d'usine sont restaurées.
Les valeurs de la course sont annulées.
Rebrancher la prise au connecteur .
L'écran affiche L4.
REMARQUE : les radiocommandes ne sont pas annulées.

IP2179FR - 2015-06-05

21. Apprentissage de la course du TOP903H

ATTENTION : lors de l'apprentissage de la course de l'automatisme, le dispositif de détection d'obstacles est désactivé.

REMARQUE : l'apprentissage est uniquement possible lors de l'installation initiale ou suite à la RÉINITIALISATION de l'automatisme. N'appuyer sur aucune touche durant la procédure.

1. Fournir l'alimentation.
- Sur l'écran clignote L4.
- Presser et maintenir enfoncé le bouton ⇧ [7], la porte s'ouvre.
- Sur l'écran clignote L4.
- Relâcher le bouton lorsque la position d'ouverture souhaitée est atteinte.
- Les corrections sont possibles à l'aide du bouton ⇩ [5].
- Pour toute la durée de l'opération L4, la lumière de courtoisie effectue 4 clignotements.
2. Appuyer sur le bouton ⓟ [6]. Sur l'écran clignote L3.
- L'automatisme mémorise la position d'ouverture et lance une manœuvre de fermeture.
- La lumière de courtoisie effectue 3 clignotements.
- Une fois atteinte la position de fermeture, sur l'écran clignote L2. La lumière de courtoisie effectue 2 clignotements.
- L'automatisme ouvre automatiquement jusqu'à la position d'ouverture. Sur l'écran clignote L1. La lumière de courtoisie effectue 1 clignotement.
- L'automatisme referme automatiquement jusqu'à la position de fermeture, l'écran affiche c[888] et rouvre. La lampe n'effectue aucun clignotement.
3. La procédure d'apprentissage est achevée lorsque la porte est ouverte et que la lumière de courtoisie est allumée.

REMARQUE : Dans certains cas, notamment lorsque la porte a un excellent coulissement ou que le groupe d'entraînement n'est pas relié à la porte, l'apprentissage de la course automatique peut échouer, reportant la procédure dans la condition initiale d'affichage L4.
Modifier dans ces cas le paramètre b3 = 000 (voir chap. 23-24) qui permettra de mémoriser convenablement la course.

Apprentissage de la course avec émetteur à distance

Au moment de la livraison et suite à la réinitialisation de l'automatisme, l'émetteur à distance supporte les fonctions suivantes :

- (1) a la même fonction que ⇧ (flèche haut).
- (3) a la même fonction que ⇩ (flèche bas).
- (2) ou (4) ont la même fonction que ⓟ (confirmer/mémoriser).

Pour l'apprentissage de la course, consulter la procédure indiquée ci-dessus.

Au terme de la phase d'apprentissage, la touche [1] sert à commander la porte, tandis que les autres touches servent à contrôler les autres automatismes similaires ou les autres récepteurs radio.

22. Mémorisation / Annulation des radiocommandes

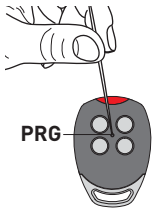
22.1 Mémorisation radiocommandes depuis le tableau électronique

1. Appuyer simultanément sur les touches ⇑ [7] et ⇓ [5] pendant environ 1 s, sur l'écran clignote F0.
2. Sélectionner la fonction souhaitée avec les touches ⇑ [7] et ⇓[5].

- L'écran indique F0 ÷ F8
- Appuyer sur la touche souhaitée sur la radiocommande.
- L'écran indique F0 ÷ F8 pendant environ 1 s et la radiocommande est mémorisée.
- La touche mémorisée aura la fonction :
  F0 = OUVERTURE-ARRÊT-FERMETURE-ARRÊT
  F1 = OUVERTURE-ARRÊT-OUVERTURE-ARRÊT
  F2 = FERMETURE-ARRÊT-FERMETURE-ARRÊT
  F3 = ARRÊT
  F4 = OUVERTURE PARTIELLE
  F5 = LUMIÈRE DE COURTOISIE ON ou RELANCE TEMPS D'ALLUMAGE
  F6 = LUMIÈRE DE COURTOISIE ON/OFF
  F7 = OUVERTURE
  F8 = FERMETURE

REMARQUE : Avec la fermeture automatique activée (paramètre b4) la fonction F0 active un mouvement d'OUVERTURE et l'ARRÊT des autres fonctions n'est pas permanent.

22.2 Mémorisation des radiocommandes à distance



1. Appuyer pendant 5 secondes sur le PRG d'un émetteur GOL4 déjà mémorisé jusqu'à l'allumage du voyant (dans le champ d'action du récepteur).
2. Appuyer sur une quelconque des touches CH du nouvel émetteur.

- Les touches qui se mémoriseront sur le nouvel émetteur seront les mêmes que celles de l'émetteur existant.

REMARQUE : faire attention de ne pas mémoriser involontairement les transmetteurs des voisins.

22.3 Annulation des radiocommandes

1. Appuyer simultanément sur les boutons ⇑ [7] et ⇓ [5] pendant plus de 6 secondes, sur l'écran clignote F1 d'abord lentement puis plus rapidement.

- Toutes les radiocommandes sont annulées.

22.4 Contrôle du niveau de réception radio

Le niveau de réception radio reçu peut être affiché :

- Appuyer simultanément sur les touches ⇑ [7] et ⇓ [5] pendant environ 1 s, sur l'écran clignote F0.
- Appuyer à nouveau simultanément sur les touches ⇑ [7] et ⇓ [5] pendant environ 1 s, l'affichage du niveau radio s'active.
  x = 0 aucun signal radio ... x = 8 niveau radio élevé

L'affichage du niveau radio se désactive lorsque les deux touches ⇑ [7] et ⇓ [5] sont enfoncées à nouveau pendant environ 1 s.

23. Réglages des paramètres

1. Appuyer sur le bouton du menu ⓜ [6] pendant plus d'1,5 s. L'écran passe au menu de réglage, ou au dernier paramètre réglé. Le nom du menu à 2 caractères clignote. Par exemple A0.
2. Sélectionner le paramètre souhaité avec les boutons ⇧ [7] et/ou ⇩ [5].
3. Appuyer sur le bouton du menu ⓜ [6] pendant moins d'1,5 s. L'écran indique la valeur du paramètre sélectionné. Par exemple 000.
4. Modifier la valeur avec les boutons ⇧ [7] et/ou ⇩ [5]. La valeur est mémorisée automatiquement.
5. Appuyer sur le bouton ⓜ [6] pendant moins d'1,5 s. L'écran retourne au paramètre sélectionné.

- Pour sortir de la modalité de réglage, appuyer sur le bouton ⓜ [6] pendant plus d'1,5 s.
- La sortie du mode de réglage se vérifie automatiquement après 15 s d'inactivité.

REMARQUE : En mode de réglage, l'automatisme n'accepte pas les commandes.

ATTENTION : si les valeurs du menu de programmation de A0 à A4 sont modifiées, l'écran affiche L4 et il est nécessaire de répéter la procédure d'apprentissage (voir chapitre 21).

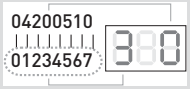
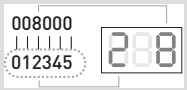
24. Paramètres TOP903H

Menu	Fonction, plage de réglage, unité	Valeur	Réglages d'usine
	Espace de ralentissement en ouverture 000 = 0 cm 001 = 7 cm 002 = 14 cm ... 009 = 63 cm	000 ÷ 009	
	Espace de ralentissement en fermeture 000 = 0 cm 001 = 7 cm 002 = 14 cm ... 009 = 63 cm	000 ÷ 009	
	Vitesse de ralentissement en fermeture (mm/s) 000 = 50 mm/s 009 = 140 mm/s	000 ÷ 009	
	Dégagement sur la butée de fermeture 000 = Désactivé 001 = Activé	000 ÷ 001	
	Sélection du sens de marche 000 = Désactivé 001 = Activé Réglage uniquement possible si le connecteur de l'ARRÊT D'URGENCE (1, vert) est débranché.	000 ÷ 001	
	Réglage de la poussée sur les obstacles en ouverture 000 = Poussée minimale 009 = Poussée maximale	000 ÷ 009	
	Réglage de la poussée sur les obstacles en fermeture 000 = Poussée minimale 009 = Poussée maximale REMARQUE : Suite à la détection d'un obstacle lors d'un mouvement de fermeture, l'automatisme effectue une inversion de marche sur environ 800 mm, la fermeture automatique est désactivée (si activée) et la lumière de courtoisie clignote pendant environ 10 min. ATTENTION : pour garantir que les valeurs de force de poussée en fermeture retournent dans les limites prescrites par la norme EN12453, configurer le paramètre A6 à la valeur 001. Cette opération doit être effectuée par le personnel qualifié.	000 ÷ 009	
	Type de porte : 000 = Porte sectionnelle 001 = Porte sectionnelle latérale avec dégagement sur obstacle même en ouverture 002 = Porte sectionnelle latérale / porte basculante avec démarrage lent Si A7 a été modifié, effectuer une réinitialisation et répéter l'apprentissage de l'automatisme (chapitre 21).	000 ÷ 002	
	Pré-allumage de la lumière de courtoisie en ouverture et en fermeture (sec.) 0 = Désactivée 1 = 2 s min 8 = 16 s max	001 ÷ 008	

IP2179FR - 2015-06-05

Menu	Fonction, plage de réglage, unité	Valeur	Réglages d'usine
A9	Carte auxiliaire 000= sans TOP905AC 001= avec TOP905AC	000 ÷ 001	000
b0	Relais 1 (avec carte auxiliaire TOP905AC) si A9=1 000= aucune fonction 001= Serrure électrique. S'active pendant 1 s à chaque départ. 002= Clignotant. S'active à moteur en mouvement. 003= Essai cellule photoélectrique. Interruption tension de l'émetteur. 004= Porte OUVERTE. S'active à porte entièrement ouverte. 005= Porte FERMÉE. S'active à porte entièrement fermée. 006= Voyant vert. S'active à porte entièrement ouverte. 007= Voyant rouge. Se désactive à porte entièrement ouverte.	000 ÷ 007	000
b1	Relais 2 (avec carte auxiliaire TOP905AC) si A9=1 000= aucune fonction 001= Serrure électrique. S'active pendant 1 s à chaque départ. 002= Clignotant. S'active à moteur en mouvement. 003= Essai cellule photoélectrique. Interruption tension de l'émetteur. 004= Porte OUVERTE. S'active à porte entièrement ouverte. 500= Porte FERMÉE. S'active à porte entièrement fermée. 006= Voyant vert. S'active à porte entièrement ouverte. 007= Voyant rouge. Se désactive à porte entièrement ouverte.	000 ÷ 007	000
b2	Protection du bord de fermeture (avec carte auxiliaire TOP905AC) 000 = Désactivé. 001= Bourrelet optique. USAGE FUTUR 002 = Bourrelet 8k2	000 ÷ 001	000
b3	Détection de course avec poids / frottement limités 000= Porte à poids limité / frottement réduit 001= Porte à poids limité / frottement normal	000 ÷ 001	001
b4	Sélection fermeture automatique. 000 = Désactivé 001 = 5 sec ÷ 010 = 50 sec 011 = 1 min ÷ 040 = 30 min Avec la fermeture automatique activée, la commande OUVERTURE/ARRÊT/FERMETURE/ARRÊT devient OUVERTURE uniquement. L'activation de la fermeture automatique est affichée par l'écran avec 8.8.8. (3 points) clignotant à porte ouverte ou fermée après une commande d'ARRÊT pas-à-pas. Les commandes d'ARRÊT pas-à-pas données avec la fermeture automatique activée ne sont pas permanentes.	000 ÷ 008	000
b5	NE PAS UTILISER		
b6	ALARME ENTRETIEN 000 = Désactivé 001..009 (1 000 mouvements de porte) Exemple : 005 = 5 000 mouvements de porte À l'échéance de l'intervalle d'entretien, la lumière de courtoisie clignote après chaque mouvement. Un nouveau réglage de l'alarme d'entretien réinitialise le compteur.	000 ÷ 009	000

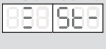
IP2179FR - 2015-06-05

Menu	Fonction, plage de réglage, unité	Valeur	Réglages d'usine
b78	Numéro de version du tableau électronique : Les chiffres de 000 à 007 sont affichés en séquence. Exemple : Version 04 du 20.05.10 		
b88	Modalité d'assistance. 000= tableau électronique déverrouillé, éléments de menu réglables 001= tableau électronique verrouillé, éléments de menu non réglables 002= sortie de données (carte auxiliaire) - USAGE FUTUR Le réglage est uniquement possible si la prise de l'ARRÊT D'URGENCE (1, vert) et la cellule photoélectrique (2, jaune) sont débranchées.	000 ÷ 002	000
b98	Compteur de mouvements (non réglable). Les chiffres de 0 à 5 sont affichés en séquence. Exemple : 8 000 mouvements 		
C08	NE PAS UTILISER		
C18	Réglage du temps de fermeture automatique après ouverture partielle. 000 = Désactivée 001 = 5 sec ... 010 = 50 sec 011 = 1 min ... 040 = 30 min	000 ÷ 040	000
C28	Sélection espace d'ouverture partielle. 000 = 5 cm 100 = 500 cm	000 ÷ 100	020
C38	Réglage du temps d'allumage de la lumière de courtoisie 000 = 10 sec 060 = 600 sec	000 ÷ 060	012
C48	Réglage du temps de fermeture automatique après l'intervention des cellules photoélectriques 000 = Désactivée 001 = 0,5 s ... 019 = 9,5 s Le comptage part de la porte entièrement ouverte et la fermeture se vérifie également avec la fermeture automatique (b4 / C1) désactivée. ATTENTION : la fermeture automatique ne se désactive pas à la troisième inversion de marche consécutive.	000 ÷ 019	000
C58	Sélection fermeture automatique après un ARRÊT Ⓥ 000 = Désactivée 001 = Activée	000 ÷ 001	000

<table>
<tr><th>Menu</th><th>Fonction, plage de réglage, unité</th><th>Valeur</th><th>Réglages d'usine</th></tr>
<tr><td> </td><td>Sélection de fonctions commandes supplémentaires
<table>
<tr><th></th><th>A</th><th colspan="2">B</th></tr>
<tr><td>000</td><td>OUVERTURE-ARRÊT-FERMETURE-ARRÊT</td><td>OUVERTURE PARTIELLE</td><td>OUVERTURE-ARRÊT FERMETURE-ARRÊT FERMETURE-ARRÊT</td></tr>
<tr><td>001</td><td>OUVERTURE-ARRÊT-FERMETURE-ARRÊT</td><td colspan="2">OUVERTURE-ARRÊT-FERMETURE-ARRÊT</td></tr>
<tr><td>002</td><td>OUVERTURE-ARRÊT-OUVERTURE-ARRÊT</td><td colspan="2">FERMETURE-ARRÊT-FERMETURE-ARRÊT</td></tr>
<tr><td>003</td><td>OUVERTURE</td><td colspan="2">FERME</td></tr>
</table></td><td>000 ÷ 003</td><td> </td></tr>
<tr><td> </td><td>Assistance de parking (uniquement avec cellules photoélectriques installées).
Suite à l'ouverture de la porte et au passage de l'automobile, la lumière de courtoisie clignote 3 fois rapidement quand les cellules photoélectriques sont dégagées, indiquant ainsi la possibilité de fermer la porte car l'automobile n'est pas dans la baie de passage.
REMARQUE : il est conseillé d'installer des cellules photoélectriques internes.

000 = Désactivé
001 = Activé</td><td>000 ÷ 001</td><td> </td></tr>
</table>

25. Recherche des défaillances

Défauts	Cause probable	ACTION CORRECTIVE
La lumière de courtoisie clignote régulièrement	La porte a détecté un obstacle.	Contrôler le coulissement de la porte et éliminer les obstacles éventuels.
La lumière de courtoisie effectue 4 clignotements	La porte n'a pas acquis la course.	Effectuer la procédure d'apprentissage comme indiqué au chapitre 15 ou 21.
Les dispositifs de sécurité ne fonctionnent pas.	Configuration incorrecte de la porte ou du dispositif de sécurité.	Effectuer la réinitialisation et répéter l'apprentissage (chap. 15 ou 21). Si le problème persiste, contacter le service client.
L'automatisme ne fonctionne pas.	Absence de tension d'alimentation ou tension incorrecte. Fusible défectueux.	Remplacer le fusible, voir chapitre 26 - Entretien
L'automatisme est défectueux.	Le déverrouillage du chariot n'est pas convenablement accroché La courroie dentée est mal tendue Le coulissement de la porte est bloqué.	Vérifier le déverrouillage, la courroie ou le coulissement de la porte.
L'automatisme n'ouvre pas.	Commande d'ARRÊT activée ou défectueuse. Alarme 	Vérifier la commande d'ARRÊT. Si le problème persiste, contacter le service client.
L'automatisme ne ferme pas.	Commande de sécurité activée ou défectueuse. Alarme	Vérifier les sécurités. Si le problème persiste, contacter le service client.
L'automatisme ferme la porte lentement (démarrage lent) tandis que la lumière de courtoisie clignote	L'automatisme effectue la procédure d'apprentissage, voir chapitre 15 ou 21.	Attendre le terme de la procédure. Si le problème persiste, contacter le service client.
L'automatisme s'arrête durant la course.	Contrôler que la porte puisse bouger de manière fluide et que le dispositif de sécurité fonctionne correctement.	Effectuer la réinitialisation et répéter l'apprentissage (chap. 15 ou 21).
La radiocommande ne fonctionne pas	Batteries déchargées. Voyant éteint.	Remplacer les piles.
	Si le message de la fonction attribuée à la commande de transmission n'est pas affiché durant l'actionnement de la radiocommande.	Mémoriser la radiocommande (chap. 16 ou 22)
	Mauvaise réception.	Installer l'antenne en option.
La radiocommande ne fonctionne pas toujours	Niveau radio trop faible. Présence d'interférences radio provenant d'autres sources de transmission.	Contrôler le niveau radio, voir chap. 22 (TOP903H uniquement).
La commande d'ouverture ne fonctionne pas	Interrupteur mural défectueux.	Contrôler l'interrupteur mural et le fil de raccordement.

25.1 Alarmes

Auto-test

Suite à l'apprentissage, le système exécute un test d'autodiagnostic, après chaque démarrage du moteur et toutes les 2,25 heures en mode arrêt.

Aucune erreur =

Messages d'erreur TOP603H

2	Données EEprom
3	Mesure du courant
4	Matériel cellule photoélectrique
5	Thyristors à extinction
6	Relais à extinction
7	Essai surveillance
8	Essai ROM
9	Essai RAM

Messages d'erreur TOP903H

002	Données EEprom
003	Mesure du courant
004	Matériel cellule photoélectrique
005	Thyristors à extinction
006	Relais à extinction
007	Essai surveillance
008	Essai ROM
009	Essai RAM
010	Essai SE

En cas d'alarme, effectuer une RÉINITIALISATION (voir chapitre 14.1 ou 20.1).

REMARQUE : Si la même erreur se présente au cours de deux auto-tests successifs, le système de commande se désactive (les commandes sont rejetées).
Après une minute environ, le système exécute un autre test d'autodiagnostic.
Si aucune erreur n'est détectée, le système de commande est à nouveau activé.
Si l'erreur persiste, effectuer une RÉINITIALISATION des réglages d'usine (voir chapitre 14.2 ou 20.2).
Tous les réglages sont annulés et rétablis aux valeurs d'usine.
Lancer une nouvelle procédure d'apprentissage (chapitre 15 ou 21) et les nouveaux réglages des paramètres (chapitre 18 ou 24).
Si le problème persiste, s'adresser au service client.

26. Entretien

Intervalle d'entretien mensuel

- Vérifier le fonctionnement du déverrouillage d'urgence.
- Vérifier le fonctionnement des dispositifs de sécurité (le cas échéant).
- Vérifier le bon fonctionnement de la détection des obstacles.

Intervalle d'entretien semestriel

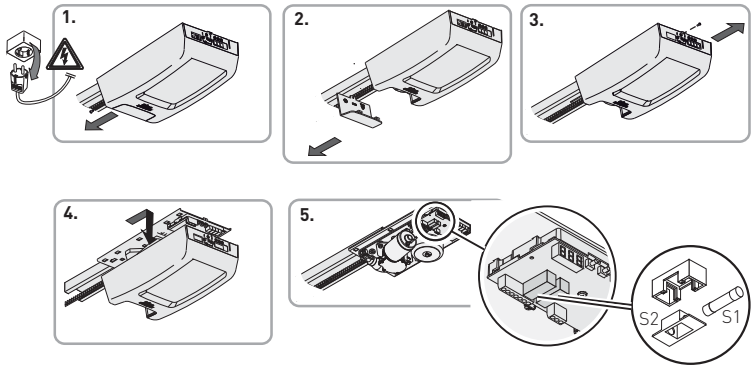
- Contrôler la stabilité de l'automatisme et vérifier le serrage de toutes les vis et écrous.

Remplacement du fusible

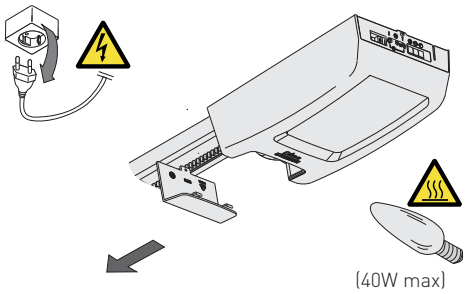
Extraire la prise du réseau.

- Retirer le carter du groupe d'entraînement.
- Retirer le fusible défectueux S1 (S2) du porte-fusible et le remplacer. S'assurer que le nouveau fusible ait la valeur correcte.
- Replacer le carter du groupe d'entraînement.

Rétablir le branchement au réseau.



Remplacement de la lumière de courtoisie



Extraire la prise du réseau.

- Retirer le diffuseur du groupe d'entraînement
- Remplacer la lampe E14-40 W (60 W max ou équivalents).

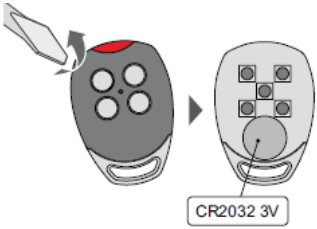
ATTENTION : manipuler avec attention, la lampe pourrait être très chaude.

REMARQUE : certaines lampes à économie d'énergie pourraient interférer avec le signal radio.

- Replacer le diffuseur sur le groupe d'entraînement.
- Rétablir le branchement au réseau.

Remplacement de la batterie de la radiocommande

Faire très attention lorsque l'on remplace la batterie.
Contrôler les polarités.
Ne pas manier la batterie avec des pinces ou d'autres instruments, elle risque de se décharger voire même d'exploser.
Pour avoir des performances de premier niveau, il est recommandé de remplacer la batterie au moins une fois par an ou de toute manière lorsque l'on se rend compte d'une baisse de portée.
Éliminer les piles usagées dans le respect de l'environnement.



REMARQUE : pour les pièces de rechange, se reporter au catalogue spécifique.

Pour l'éventuelle réparation ou remplacement des produits seules des pièces de rechange originales devront être utilisées.
L'installateur doit fournir à l'utilisateur toutes les informations relatives au fonctionnement automatique, manuel et d'urgence de la porte ou du portail motorisés, de même que le mode d'emploi de l'installation.
L'installateur doit remplir le registre d'entretien, dans lequel il devra indiquer toutes les interventions d'entretien ordinaire et extraordinaire effectuées.

Tous les droits relatifs à ce matériel sont la propriété exclusive d'Entrematic Group AB.
Les contenus de cette publication ont été rédigés avec le plus grand soin, cependant Entrematic Group AB décline toute responsabilité en cas de dommages causés par d'éventuelles erreurs ou omissions présentes dans ce document. Nous nous réservons le droit d'apporter d'éventuelles modifications sans préavis. Toute copie, reproduction, retouche ou modification est expressément interdite sans l'autorisation écrite préalable d'Entrematic Group AB.

IP2179FR - 2015-06-05

IP2179FR - 2015-06-05

ENTREMATIC

Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44, Landskrona
Sweden
www.ditecentrematic.com